**Mi reino / My Kingdom**

México, 2022

Documental, 27 min.

DCP, Colo**r**

**Dirección / *Director*:** Luis J. Arellano

**Producción / *Production****:*María Mora

**Fotografía / *Cinematography*:** José Grimaldo

**Fotografía Adicional */ Additional Cinematography:*** María Mora, Luis J. Arellano

**Guión / Script:** Luis J. Arellano

**Edición / *Editing:*** Luis J. Arellano

**Sonido / *Sound*:** Ana Moreno, Luis J. Arellano, María Mora

**Diseño Sonoro/ *Sound Design*:** Heidy Carrazana

**Música original / Original *Music*:** Eugenio Casillas

**Compañía productora */ Production Company*:** Centro de Capacitación Cinematográfica, A.C.

**Reparto */ Cast:*** Fernando Medrano Corona, Juana Hernández, Irma Medrano García, Fernando Medrano García y Alberto Medrano García

**Voces extra:** Luis J. Arellano e Isadora Sánchez

**Ventana de proyección / *Aspect ratio*:**  2:1 **Sonido / *Sound***: Dolby Digital / Stereo  
**Formato de Captura / *Shooting Format*:** Digital **Módelo y marca de Cámara:** Sony Fs5 **Módelo y marca de lentes:** Kit Zeiss High speed, angenieux 24 - 70 **Post Productor:** Diego Noriega **Colorista:** José Grimaldo

**Fecha de rodaje:** 2018 **Software utilizado: Premier  
Velocidad de proyección** 24 fps  
**Género:** Documental/ Documentary

**Tema:** Soledad, Adulto mayor, acumulador / loneliness, old age, hoarder  
**Locaciones:** Puebla, Puebla

**Log line** (español e inglés)

En una casa llena de objetos que ocultan una ausencia profunda, Fernando, un anciano solitario, revisita su historia de vida colmada de errores, remordimiento y ternura.

*In a house full of objects that cloak a deep absence, Fernando, a lonely old man, revisits his life story full of mistakes, remorse and tenderness.*

**Sinopsis corta / Short *Synopsis*** (español e inglés)

Fernando vive rodeado de las antigüedades que ha ido acumulando desde hace más de 30 años, tras la muerte de su esposa Carmen. El tiempo transcurre lento dentro de la casa y la ausencia del amor de su vida se hace presente entre los objetos mientras Fernando revisita, en el ocaso de su vida, una historia personal colmada de errores, remordimiento y ternura.

*Fernando lives surrounded by the antiques he has been gathering for more than 30 years, since the death of Carmen, his wife. Time passes slowly inside the house and the absence of the love of his life makes itself present in the midst of the objects while Fernando revisits, in the twilight of his life, a life story full of mistakes, remorse and tenderness.*

**Sinopsis larga / *Long Synopsis***(español e inglés)

Fernando vive solo en una gran casa llena de esculturas, pinturas, relojes y otras antigüedades que ha ido acumulando tras la muerte de su esposa Carmen, hace más de 30 años. El tiempo transcurre lento dentro de la casa y Fernando pasa días enteros sin hablar, dedicado al cuidado de sus pertenencias y sumergido en una rutina nostálgica y silenciosa: despertar, desayunar, limpiar, leer y volver a dormir. A falta de conocidos que lo frecuenten, la cámara documental se convierte en el interlocutor perfecto para desahogarse y reflexionar sobre lo que lo llevó a construir su reino en casa y renunciar casi por completo al mundo exterior. Mi Reino, con pudor y sutileza, nos permite entrar en la singularidad de una vida que nos recuerda la universalidad del duelo. Es una película bella y profunda, melancólica y conmovedora.

*Fernando lives alone in a big house full of sculptures, paintings, clocks and other antiques that he has been gathering since the death of his wife Carmen, more than 30 years ago. Time passes slowly inside the house and Fernando spends entire days without speaking, dedicated to taking care of his belongings and immersed in a nostalgic and silent routine: waking up, having breakfast, cleaning, reading and going back to sleep. In the absence of acquaintances who frequent him, the documentary camera becomes the perfect interlocutor to let off steam and reflect on what led him to build his kingdom at home and almost completely renounce the outside world. My Kingdom, with modesty and subtlety, allows us to enter into the singularity of a life that reminds us of the universality of grief. It is a beautiful and profound film, melancholic and moving.*

**FESTIVALES Y PREMIOS / FESTIVALS AND AWARDS**

1. DOQUMENTA Festival Internacional de Cine Documental de Querétaro, Querétaro, México, agosto, 2022.
2. Festival Biarritz Amerique Latine, Biarritz, Francia, septiembre, 2022.
3. Premio José Rovirosa, Filmoteca de la UNAM , Ciudad de México, México, octubre, 2022, Mención honorífica en la categoría de Documental Estudiantil.
4. Festival de Cine de Todos Santos La Paz, La Paz, México, noviembre, 2022.
5. International Film School Festival of Tétouan , Tetouan, Marruecos, Noviembre, 2022. Premio Gran Prix y premio School Jury Award.
6. Festival de Cine Documental Mexicano Zanate, Colima, México, Noviembre, 202.
7. Festival Internacional de Nuevo Cine Latinoamericano de La Habana, La Habana, Cuba, diciembre, 2022.
8. Sehsüchte International Student Film Festival, Potsdam, Alemania, abril, 2023.
9. Festival del Cortometraje Peruano, Lima, Perú, mayo, 2023.
10. BAFTA-LA : British Academy of Film and Television Arts / Student Awards, Los Ángeles, EUA, julio, 2023. Premio Short list.
11. Festival Internacional de Escuelas de Cine de Uruguay, Montevideo, Uruguay, agosto, 2023.
12. Shorts México. Festival Internacional de Cortometrajes de México, Ciudad de México, México, septiembre, 2023. Premio Mejor Fotografía.
13. Ariel 2023, México, México, septiembre, 2023.
14. FIC Monterrey Festival Internacional de Cine Monterrey, Monterrey, México, septiembre, 2023. Mención honorífica de cortometraje mexicano.
15. FICMA Festival Internacional de Cine con Medios Alternativos, Ciudad de México, México, noviembre, 2023.
16. Foro de Cine Etnográfico, Ciudad de México, México, mayo, 2024.

**Director (a)** Luis J Arellano

**Biografía / *Biography*** (español e inglés)

12-08-1992

Nacido en Puebla, México en agosto de 1992. Inició su formación en la Universidad Popular Autónoma del Estado de Puebla en la carrera de *Cine y producción audiovisual* y posteriormente cursó la especialidad en dirección cinematográfica en el Centro de Capacitación Cinematográfica. Director de Eco de trompeta (2018), Mi reino (2022) e Irene (En post producción) Ha sido seleccionado en el Festival de Hidalgo, Festival Foto Film Tijuana, Festival internacional de cine Sayulita, Muestra de cine México Scope, Festival de Cine Oro Negro y en el Festival Internacional de Cine de Santa Cruz. Actualmente colabora como director y editor en series de televisión, películas, cortometrajes y comerciales.

*Born in Puebla, Mexico in August 1992. He began his training at Universidad Popular Autónoma del Estado de Puebla in Film and Audiovisual Production and later specialized in film directing at Centro de Capacitación Cinematográfica. Director of Echo of the trumpet (2018), My kingdom (2022) and Irene (In post production) He has been selected at the Hidalgo film Festival, Tijuana Photo Film Festival, Sayulita International Film Festival, Mexico Scope Film festival, Film Festival Oro Negro and at Santa Cruz International Film Festival. He currently collaborates as director and editor in television series, movies, short films and commercials.*

**Filmografía / *Filmography*** (español e inglés)

Eco de trompeta / Echo of the trumpet, 2018 / DCP /Ficción, 12 min

Mi reino / My Kingdom, 2022 / DCP / Documental, 27 min

Irene / Irene, (En post producción 2022 / Ficción, 17 min

**Cinefotógrafo** José Grimaldo

**Biografía / *Biography*** (español e inglés)

Cinefotógrafo egresado del Centro de Capacitación Cinematográfica, ha trabajado en distintos proyectos cinematográficos, tanto ficción como documental, y videos musicales. Seleccionado en Berlinale Talents en 2018, y ganador de la 1a Mención en el FESTIVAL ADF, por la Asociación de Directores de Fotografía Argentina. Dentro de sus proyectos más sobresalientes se encuentra el video musical Grandes Ligas (dir. Edgar Nito), seleccionado en el festival de cinefotografía CAMERIMAGE 2021, El Último Romántico (dir. Natalia Garcia Agraz) nominado como mejor cortometraje en los premios Ariel 2020, así como Best Short Film, de los Premios Oscar estudiantiles, y el festival de Tribeca.

*Cinematographer graduated from Centro de Capacitación Cinematográfica, he has worked on different film projects, both fiction and documentary, and music videos. Selected in Berlinale Talents in 2018, and winner of the 1st Mention in the ADF FESTIVAL, by the Argentine Association of Directors of Photography. Among his most outstanding projects is the music video Grandes Ligas (dir. Edgar Nito), selected at the CAMERIMAGE 2021 film festival, El Último Romántico (dir. Natalia Garcia Agraz) nominated for best short film at the Ariel 2020 awards, as well as Best Short Film, from the student Oscar Awards, and the Tribeca festival.*

**Contacto / *Media Contact / Distribution / Festivals***

Centro de Capacitación Cinematográfica, A.C.  
Calzada de Tlalpan 1670  
Col. Country Club  
04220, Ciudad de México, México  
Tel: +52 55 4155 0090 ext. 1813  
[divulgacion@elccc.com.mx](mailto:divulgacion@elccc.com.mx)

[www.elccc.com.mx](http://www.elccc.com.mx)